

# Les cauchemars du Gecko

RAHARIMANANA - THIERRY BEDARD

**JE SIGNE  
MOI RACAILLE,  
CI-DÉSIGNÉ  
BOUC-ÉMISSAIRE**

texte **Raharimanana** mise en scène **Thierry Bedard** commande d'écriture notoire / de l'étranger(s)  
création musicale **Rija Randrianivosoa** scénographie **Marc Lainé**  
création sonore **Jean Pascal Lamand** d'après les reportages effectués à Tananarive / Madagascar  
avec **Rodolphe Blanchet - Mame Fama Ly - Mélanie Menu - Moustapha Mohamed Mouctari**  
**Phil Darwin Nianga - Rija Randrianivosoa - Véronique Sacri**

Presse

Pascal Zelcer 01 48 02 44 94 - 06 60 41 24 55

pzelcer@wanadoo.fr

Centre Dramatique National du Val-de-Marne en préfiguration  
**Théâtre  
des  
Quartiers  
d'Ivry**

www.theatre-quartiers-ivry.com

***J'ai crâne raturé ce soir. L'œil du gecko est sans paupières.  
La question de la mémoire n'est pas de retenir mais de souffrir de l'irréparable.  
L'irréparable fait mémoire.  
L'irréparable est dans l'œil du gecko. Sans paupières.***

### **Le projet**

Dans le cadre du cycle de l'étranger(s), j'ai passé une commande d'écriture à Jean-Luc Raharimanana, auteur malgache. Un "état du monde", vu d'un des dix pays les plus pauvres de la planète, vu de Madagascar. Un état du monde vu du continent noir, mais peut-être aussi de tout autre endroit confronté à l'Occident ...

Nous avons donc décidé, d'un commun accord, d'en rester à des fragments, des dizaines de fragments, de quelques lignes à quelques pages, sans présager de qui parle: homme ou femme, animal, éléments de la matière, dieux. Ni du comment "ça parle". Sans présager de quelles figures se nourrissent les fictions. Figures animales, comme les geckos. Et surtout figures déclassées, abandonnées. Figures en lutte. Figures proches de Za , héroïque personnage de folie dans un monde ravagé par la misère.

Figures révoltées contre l'ordre du monde.  
Figures du désordre...

Et du désordre théâtral.

Thierry Bédard



***Je vous dis un monde ...  
Nous naissons dans le noir,  
vivons le temps d'une couleur,  
retournerons dans le noir,  
dans le silence qui nous a créés.  
Seul nous semble compter le temps  
où furent suspendus les ténèbres  
et l'incompréhension, le reste se dilue  
dans la douleur des vivants.  
Alors que nous ne rêvons que  
d'illusion, que de douceur et  
de légèreté. Les mots sont complices  
de la mémoire, creusent gouffre,  
s'y précipitent et vous y entraînent.  
Et folie garder pour dérision salvatrice  
de ce réel bien trop sombre ...***

## **Le théâtre, le politique et le sensible** **Entretien avec Thierry Bédard (juin 2009)**

### **Comment avez-vous rencontré Jean-Luc Raharimanana ?**

En 2007, j'ai été "travailler" à Madagascar. A Tananarive, je me suis confronté à une violence sociale intense, cette même violence présente sans cesse, dans les fictions de Jean-Luc Raharimanana. Quand je suis rentré en France, j'ai très vite souhaité le rencontrer. J'étais à cette période dans un mécanisme de "commande" à des auteurs d'autres continents et d'autres cultures. Je lui ai parlé de mes recherches dès la première rencontre et je lui ai pratiquement immédiatement commandé un "état du monde", vu de Madagascar, vu du "Sud".

### **Comment sont "nés" *Les Cauchemars du Gecko* ?**

Jean-Luc Raharimanana a une oeuvre extrêmement travaillée et ciselée, portée par des structures littéraires complexes. Mais pour cette commande, après quelques conversations, il a été décidé de travailler par fragments. Et très vite, il m'a adressé des fragments de plus en plus amusants – je ne sais pas si c'est le bon terme, de plus en plus surprenants, où il était beaucoup question de l'Histoire et de l'actualité, à Madagascar ou en Afrique, question du quotidien où les personnes sont confrontées à des mécanismes somme toute incompréhensibles, qui sont les mécanismes de domination occidentale. Certains fragments étaient très drôles une vision sur l'occident que seuls peuvent avoir à mon avis des gens qui l'observent avec acuité, d'autres étaient très violents dans leur attaque.

### **Pourquoi ce titre *Les Cauchemars du Gecko* ?**

Le gecko n'a pas de paupière, il ne ferme jamais l'oeil... et l'on dit que quand on regarde dans l'oeil étrange du gecko on voit toute la violence du monde. Alors quels sont les cauchemars de cet animal qui a l'oeil toujours ouvert ?

C'est l'oeuvre de Jean-Luc qui a imposé la forme du cauchemar. Il m'adressait régulièrement des fragments, il y en a plus de 60 maintenant - certains sont assez longs, d'autres très courts, et comme ces fragments étaient très vifs, très incisifs, ça avait un côté flash. Il y a aussi des rêves, quelques endroits assez tendres, quelques fragments qui sont de l'ordre de l'abandon à l'autre, à l'espoir, mais la majeure partie est constituée de francs cauchemars.

### **Quelle théâtralité est mise au service de cette pensée ?**

Les cauchemars d'un point de vue théâtral sont aussi liés au fait que c'est un travail assez frontal, qui ressemble plus à un concert de rock qu'à une théâtralité classique, c'est-à-dire qu'il y a une prise de parole qui est toujours assumée les yeux dans les yeux. Mais c'est surtout parce qu'on a envie de réellement partager les rires et les larmes ensemble.

### **Quel est le statut de la musique dans cette dramaturgie fragmentée ?**

Chaque cauchemar se clôt par un retournement: soit par un abandon de parole, soit par une prise de parole, soit par un éclat de rire. Plus d'une moitié des cauchemars sont construits en live avec un musicien malgache exceptionnel qui ramène aussi la folie de cette musique malgache. Et il y a 5 ou 6 parties qui sont chantées, ou plutôt rapées, slamées, la plupart du temps avec un rythme malagasy très fort, très dense.

*On m'a tout donné,  
l'abolition et l'indépendance  
On m'a tout donné, aides, faveurs,  
assistance et dons humanitaires,  
Je coopère  
Je collabore  
Je me bilatérale  
Je me forme, je m'informe,  
je m'instruis, je rattrape mon retard,  
je me civilise  
Je m'infrastructure moderne,  
up to date*

*Je me libéralise  
Je me lutte corruption  
Je me lutte ethnique  
Je ...*

*On m'a tout donné, je ne prends pas,  
non, ça ne me prend pas ...*



## Mes pensées sont lianes sensuelles contre barbelés bien réels.



### Jean-Luc Raharimanana

Jean-Luc Raharimanana construit une œuvre lyrique, presque musicale. Mêlant récits historiques précis, comme celui de l'insurrection malgache de 1947, et stances poétiques, pages hurlées, l'auteur dénonce la politique coloniale française et fait émerger les mots enfouis de son île. Il chemine désormais vers une création multiple, polyphonique, incluant l'image, la présence des corps sur scène, la musique.

Né en 1967 à Antananarivo, il est de ces écrivains hantés par la mémoire. Pour avoir vécu dans un pays traversé par la violence et la pauvreté, s'être exilé en France avant de retourner en 2002 dans un enfer désormais total où son père est arrêté et torturé par le nouveau pouvoir, Raharimanana ne peut qu'être marqué à vif par une géographie magique/maléfique, l'histoire et la mythologie malgache, l'histoire et la tradition familiale. D'où des pièces de théâtre, des contes musicaux et des récits, qui font écho à la mémoire d'un peuple comme à sa littérature orale, d'où la direction d'ouvrages engagés, d'où une écriture incantatoire et onirique nourrie d'apologues.

### Thierry Bedard

Thierry Bedard travaille, avec sa compagnie *notoire*, depuis 1989 sur des auteurs du XX<sup>e</sup> et XXI<sup>e</sup> siècles et présente ses travaux sous forme de cycles thématiques.

Le Cycle "de l'étranger(s)", dont font partie *Les cauchemars du Gecko*, 47 et *Excuses et dires liminaires de Za* de Raharimanana, est un nouveau cycle de recherche lié aux écritures du monde. Un cycle où est énoncé l'ordre (et le désordre!) du monde: sous forme d'histoires, d'essais, de correspondances, de rencontres et d'expositions ...

**9 > 19 FÉVRIER 2010**

à 20h sauf le jeudi à 19h, relâche dimanche

### Lieu des représentations

#### STUDIO CASANOVA

69 avenue Danielle Casanova 94200 Ivry-sur-Seine  
Métro ligne 7 Mairie d'Ivry / RER C Ivry-sur-Seine

### Prix des places

19€ plein tarif

13€ groupes à partir de 10 personnes, comités d'entreprise, associations, retraités, ivryens, valdermarnais, personnes à mobilité réduite, abonnés des théâtres partenaires  
10€ adhérents Carte Blanche, scolaires, étudiants, écoles de théâtre, demandeurs d'emploi, intermittents du spectacle

### Pensez à l'Adhésion Carte Blanche !

10€ la Carte et tous les spectacles de la saison au tarif de 10€ la place, pour vous et deux personnes qui vous accompagnent.

### Parutions.

*Fragments de cauchemars et autres fulgurances du gecko* publié à Carnets-Livre édition en 2009.

*Za*, roman, éditions Philippe Rey, 2008.

*Madagascar 1947*, essai, éditions Vents d'ailleurs, 2007, réédition 2008.

*Le prophète et le président*, théâtre, Ndzé éditions, 2008.

*L'Arbre anthropophage*, récit, éditions Joëlle Losfeld, 2004.

*Nour*, 1947, roman, éditions Le Serpent à plumes, 2001.

*Rêves sous le linceul*, nouvelles, éditions Le Serpent à plumes, 1998.

*Lucarne*, Nouvelles, éditions Le Serpent à plumes, 1996.

